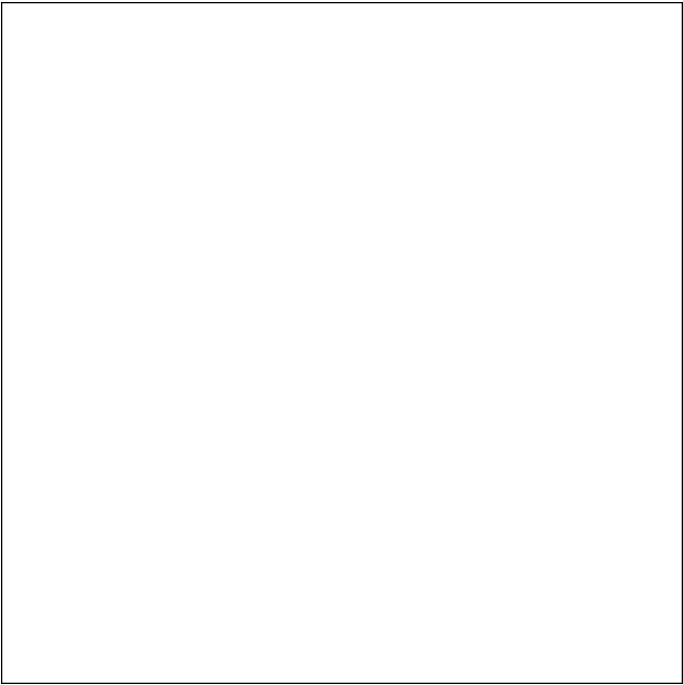


اگوستينو کی کہانی

História do Agostino



 LIDA Italia
 Billie Cejka Risnes
 Yasir Tayyab
5
  /  português



LIDA Stories

lidastories.net

اگوستينو کی کہانی / História do

Agostino

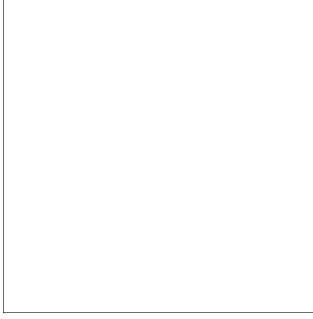
 LIDA Italia

 Billie Cejka Risnes

 Yasir Tayyab (ur), Marta Pinto (pt)



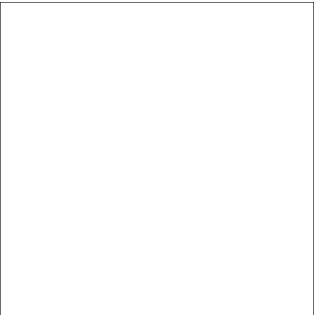
This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0).
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



میرا نام اگوستینو ہے اور میری عمر اگون سال ہے۔ میرا کام ہڈیکل کے ذریعے کھانا پہنچانا ہے۔ میری دو بیٹیاں ہیں، لیکن ہم بہت کم بات کرتے ہیں۔ ان کی ہاں اور میں اب ساتھ نہیں رہتے کیونکہ ہم طلاق یافتہ ہیں۔

...

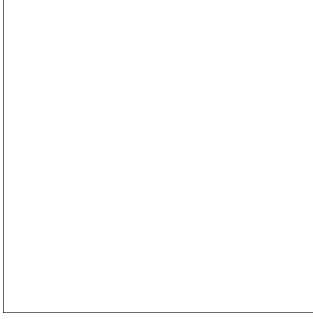
O meu nome é Agostino e tenho 51 anos. O meu trabalho é fazer entregas de comida, em bicicleta. Tenho duas filhas, mas raramente falamos. Eu e a mãe delas já não vivemos juntos porque nos divorciámos.



میں انہی ہی کے ہاتھ رہے ہو، کٹوتہ میں ملحق ہے کہ بعد کے ادا
کرنے کی گنجائش نہیں رکھتا۔ اس شہر میں کہلاتے ہیں بڑے بڑے۔

...

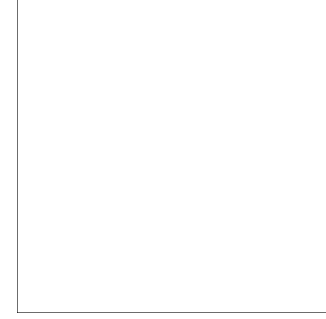
Vivo com a minha mãe, porque depois do
divórcio, não consigo pagar uma renda. Nesta
cidade, a renda é muito cara.



میں چند ھ پہلے ایک کمپنی میں صھٹی والے کے طور پر کم کر رہا
تھ۔ میں ٹوٹی ہوئی چیزوں کی مرمت کر رہا، بھن اٹھتا، اور جب
کسی کو ضرورت پڑتی تو میں اس کی مدد کر رہا۔ ایک دن کمپنی نے
مجھے نوکری سے نکل دیا۔ مجھے سمجھ نہیں آتا کہ مجھے کیوں
نکلا گیا۔

...

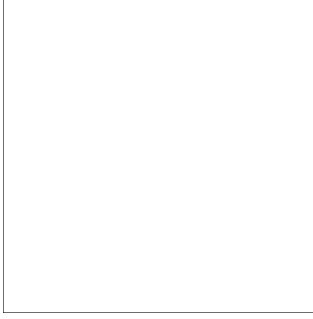
Há alguns meses eu trabalhava como zelador
para uma empresa. Reparava coisas que
estivessem partidas, carregava caixas e ajudava
quem precisasse. Um dia a empresa despediu-
me. Não compreendi porquê.



ایک لمبے عرصے کے بعد بھری بھری محنت رنگ لائی۔ ایک بڑی
ڈیلیوری کمپنی کو بھری جرہ نہ ادا کر پڑا اور ملزمین کو مستقل
ملزمتیں دید پڑیں۔ پوری دنیا میں کہیں پر بھی ایسا واقعہ پہلی بار
ہوا تھا۔ ایسا لگتا ہے کہ چیزیں بہتر ہونے شروع ہو رہی ہیں۔

...

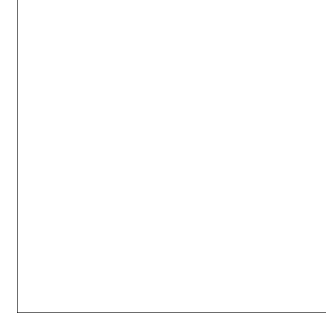
Depois de muito tempo, todo o nosso trabalho
árduo valeu a pena. Uma grande empresa de
entregas teve de pagar uma multa enorme e de
dar aos trabalhadores empregos permanentes.
Foi a primeira vez que isso aconteceu em
qualquer parte do mundo. Parece que as coisas
estão a começar a melhorar.



مجھے کسی بھی چھٹی والے دن تنخواہ نہیں ملتی، بیہر ہونے پر کوئی رقم نہیں ملتی اور مجھے شدید ہی کوئی حقوق حاصل ہوں۔ مجھے نہیں لگتا کہ یہ ٹھیک ہے، لیکن مجھے نوکری کی ضرورت ہے۔ دیگر ملازمین میں سے زیادہ تر دنیا بھر سے آئے ہوئے مہاجرین ہیں۔

...

Não tenho férias pagas, ou baixa médica, e quase nenhum direito. Penso que isso não está certo, mas eu preciso do emprego. A maioria dos trabalhadores são imigrantes de todo o mundo.



سہن پہنچنے والے کئی لوگ روزانہ حادثات میں زخمی ہو جاتے ہیں۔ پھر، جب ایک پچیس سالہ سہن پہنچنے والا آدمی گر کے ٹکرانے سے مر گیا، تو حکام نے ہمیں اہم سمجھ شروع کر دیا۔ یہ افسوس کی بات ہے کہ اس کی موت کے بعد یہ اقدام ہوا۔

...

Todos os dias, muitas pessoas que fazem entregas sofrem acidentes. Quando um homem de 25 anos que fazia entregas foi atropelado por um carro e morreu, as autoridades começaram a reparar em nós. Foi uma pena que ele tivesse morrido antes de isso acontecer.